



TERMOVENTILADOR  
TERMOVENTILADOR

# MANUAL DEL USUARIO

## MANUAL DO UTILIZADOR

PH0228



CE



**LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y  
GUARDARLAS PARA POSTERIORES CONSULTAS**



**LER AS INSTRUÇÕES ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO E  
GUARDAR PARA CONSULTAS POSTERIORES**



# MANUAL DEL USUARIO



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de cada utilización, compruebe el buen estado general del aparato, de la toma y del cable.

El aparato debe utilizarse en las condiciones normales de uso que se indican en estas instrucciones.

Para evitar riesgos de sobrecalentamiento, **NO CUBRA NUNCA EL APARATO.**

**PRECAUCIÓN:** algunas piezas de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.

Conviene mantener alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a menos que estén vigilados en todo momento.

Los niños de entre 3 y 8 años solo deben poner en marcha o detener el aparato si éste se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal esperada, y si se encuentran vigilados o se les ha explicado cómo utilizar el aparato con total seguridad y comprenden los daños que puedan derivarse de su uso. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el aparato, así como tampoco deben ocuparse de su mantenimiento.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas sin experiencia ni conocimientos o cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, siempre que hayan sido formadas e informadas para realizar un uso seguro y conozcan los riesgos a los que se exponen.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que la persona responsable de su seguridad las supervise o les haya proporcionado instrucciones previas sobre el funcionamiento del aparato.

Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

No coloque este aparato justo debajo, en frente o inmediatamente a continuación de un enchufe de pared.

No utilice este aparato cerca de una bañera, ducha, lavabo, lavaderos o lugares similares, para evitar que puedan caer dentro.

No deje que se introduzca agua en este aparato.

No toque este aparato con las manos húmedas.

# MANUAL DEL USUARIO



No toque el aparato cerca de objetos o productos inflamables y, de forma general, deje una distancia mínima de 50cm ente este aparato y todo objeto (paredes, cortinas, aerosoles, etc.).

Desenchufe y deje enfriar el aparato antes de guardarlo o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

No utilice este aparato si el cable eléctrico está dañado. Si el cable de alimentación estuviese dañado, deberá ser reemplazado por un agente de servicio cualificado o por otra persona cualificada.

Para las operaciones de mantenimiento y de ajuste, consulte la guía del usuario junto con el aparato.

Asegúrese de que la fuente de alimentación a la que se conecta este aparato sea conforme con la etiqueta y clasificación del mismo, y de que el enchufe está conectado a la toma de tierra.

Mantenga el cable lejos del cuerpo caliente de este aparato.  
No utilizar en exteriores.

No introduzca nunca objetos dentro del aparato.

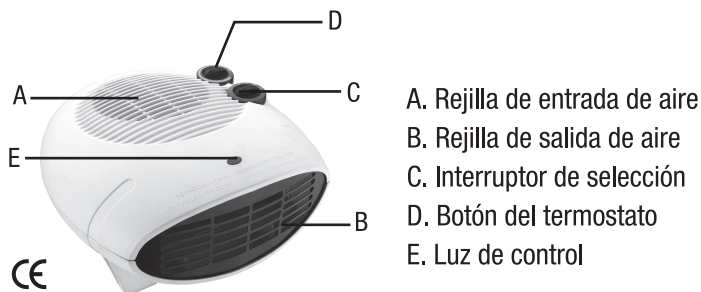
No coloque este aparato sobre una alfombra textil.

Asegúrese de colocar este aparato sobre una superficie firme y nivelada.

No utilice un alargador.

**ADVERTENCIA:** este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo de control de la temperatura de la habitación. No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

## DESCRIPCIÓN GENERAL



# MANUAL DEL USUARIO



## CÓMO UTILIZAR

El interruptor selector (C) y el botón del termostato (D) permiten seleccionar las siguientes funciones:

### Interruptor selector (C)

- : OFF. El ventilador y los dos elementos de calor se apagan.
- ↶: Modo de ventilación. Solo se enciende el ventilador.
  - I: Aire caliente para ir subiendo los grados gradualmente. Posición ECO (1000 W). El ventilador y uno de los elementos de calor se encienden.
  - II: Aire caliente para ir subiendo los grados rápidamente. Potencia máxima (2000 W). El ventilador y los dos elementos de calor se encienden.

### Botón del termostato (D)

1. Con el botón del termostato usted puede establecer la temperatura que desee. cuando el botón selector está en la posición "I" o en la posición "II" el termoventilador se encenderá automáticamente tan pronto como la temperatura de la habitación baje respecto a la temperatura seleccionada en el aparato. Tan pronto se alcance la temperatura deseada el aparato se apagará.
2. Haga girar el botón en sentido horario para obtener una temperatura más alta o en el sentido contrario para establecer una temperatura más baja. Usted puede ajustar el termostato mientras está funcionando el aparato.
3. Para encontrar la posición ideal del termostato primero establezca la posición más alta (haga girar el botón al máximo). Tan pronto como haya una temperatura cómoda, gire el botón en sentido contrario a las agujas del reloj lentamente hasta que se apague el termoventilador.
4. Cuando utilice la posición de ventilador, la posición del termostato debería ser la más alta.


### Luz de control (E)

1. La luz de control (E) indica la operación si la posición se selecciona en combinación con el botón del termostato.
2. La luz de control brilla durante el tiempo que actúe el termostato. Cuando se alcanza la temperatura ambiente adecuada, el termostato se desactiva (apagándose la luz) y se vuelve a activar conforme lo requiere la temperatura de la estancia (el piloto volverá a encenderse). Si se selecciona la posición "0" el piloto se apagará.

## LIMPIEZA

1. Seleccione el interruptor (C) en la posición "0" para apagarlo y desconecte el aparato de la red.
2. Espere hasta que el calefactor se enfríe suficientemente.
3. Podría limpiar la parte externa del termoventilador con un trapo seco. No permita que entre agua en el aparato.
4. Limpie la entrada y salida de aire regularmente (con uso normal al menos dos veces al año) con un aspirador, utilizando un cepillo.

## RECICLAJE DEL PRODUCTO



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido por un taller de reparación reconocido por el fabricante, ya que se necesitan herramientas especiales

# MANUAL DO UTILIZADOR



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de cada utilização verifique o bom estado geral do aparelho, da tomada e do cabo.

O aparelho deve ser utilizado nas condições normais de uso que são indicadas nestas instruções.

Para evitar riscos de sobreaquecimento, **NUNCA CUBRA O APARELHO.**

**CUIDADO:** algumas peças deste produto podem-se aquecer e provocar queimaduras. É necessário que se tenha uma atenção especial na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.

Convém que se mantenham afastadas do aparelho as crianças com menos de 3 anos, salvo se forem vigiadas continuamente.

As crianças de 3 a 8 anos só devem pôr em funcionamento ou desligar o aparelho se este estiver colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal esperada e caso sejam vigiadas ou lhes tenha sido explicada a forma de utilizar o aparelho com toda a segurança e se compreenderem os danos que poderão resultar do seu uso. As crianças de 3 a 8 anos não devem conectar, regular ou limpar o aparelho, assim como não devem tratar da sua manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas sem experiência nem conhecimentos ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, sempre que tenham sido formadas e informadas para efetuarem um uso seguro e conheçam os riscos a que se expõem.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com alguma deficiência física, sensorial ou mental, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que a pessoa responsável pela sua segurança as supervise ou lhes tenha proporcionado instruções prévias sobre o funcionamento do aparelho.

Convém que se vigiem as crianças para se ter a certeza de que não brincam com o aparelho.

Não coloque este aparelho imediatamente abaixo, em frente ou imediatamente a seguir a uma tomada de parede.

Não utilize este aparelho perto de banheiras, duches, lavatórios, lavadouros ou lugares semelhantes, para evitar que possam cair dentro deles.

Não deixe que entre água neste aparelho.

Não toque neste aparelho com as mãos húmidas.

# MANUAL DO UTILIZADOR



Não toque no aparelho perto de objetos ou produtos inflamáveis e, de um modo geral, deixe uma distância mínima de 50 cm entre este aparelho e qualquer objeto (paredes, cortinas, aerossóis, etc.).

Desconecte o aparelho e deixe-o arrefecer antes de o guardar ou de efectuar qualquer operação de manutenção.

Não utilize este aparelho se o cabo elétrico estiver danificado. Se estiver danificado deverá ser substituído por um agente de assistência qualificado ou por outra pessoa qualificada.

Para as operações de manutenção e de regulação, consulte o guia do utilizador entregue juntamente com o aparelho.

Certifique-se de que a fonte de alimentação à qual se conecta este aparelho está em conformidade com a etiqueta e classificação do mesmo, e de que a ficha está conectada à ligação à terra.

Mantenha o cabo afastado do corpo quente deste aparelho.

Não utilize no exterior.

Nunca introduza objetos no aparelho.

Não coloque este aparelho sobre alcatifas têxteis.

Certifique-se de que coloca este aparelho sobre uma superfície firme e nivelada.

Não utilize uma extensão.

**ADVERTÊNCIA:** este aparelho de aquecimento não está equipado com dispositivo de controlo da temperatura do quarto. Não utilize este aparelho de aquecimento em quartos pequenos que estejam ocupados por pessoas que não possam abandonar por si mesmas o quarto, salvo se for efetuada vigilância permanente.

## DESCRIÇÃO GERAL



- A. Grelha de entrada de ar
- B. Grelha de saída de ar
- C. Interruptor de funcionamento
- D. Termóstato
- E. Luz de funcionamento

# MANUAL DO UTILIZADOR



## COMO USAR

O interruptor (C) e o termóstato (D) permiten escolher as seguintes funcións:

### Interruptor de funcionamento (C)

- O: "OFF". O ventilador e a función de aquecemento están desligadas.
- ↺: "Modo de ventilación". A función de ventilador está ligada.
- I: "Ar cálido" para un aquecemento gradual. Posición ECO (1000 W). O ventilador e una resistencia están ligadas.
- II: "Ar quente" para un aquecemento rápido. Máxima potencia (2000 W). O ventilador e as dúas resistencias están ligadas.

### Termóstato (D)

1. Com o termóstato pode seleccionar a temperatura desejada do cuarto. Quando o interruptor está na posición "I" ou na posición "II" o termoventilador liga-se automaticamente quando a temperatura do cuarto cai por baixo da seleccionada. Uma vez que a temperatura for atingida, o termoventilador desliga-se.
2. Vire o termóstato no sentido das agulhas de relógio para uma maior temperatura ou no sentido contrário para uma menor temperatura. Pode-se ajustar o termóstato durante o uso do termoventilador.
3. Para encontrar o ajuste óptimo do termóstato ajuste o termóstato na máxima posición (vire em sentido das agulhas do relógio até o limite). Uma vez atingida a temperatura desejada no cuarto, vire em sentido contrário lentamente até se desligar o aparelho.
4. Quando utilize a posición de ventilación o termóstato tem de estar na sua posición mais elevada.

### Luz de funcionamento (E)

1. A luz de funcionamento (E) indica o funcionamento (I, II) em combinação com o termóstato.
2. A luz segue em funcionamento uma vez atingida a temperatura desjada e desliga-se e até que o aparelho volte a ligar-se automaticamente. Se o interruptor está em posición "O" ou não há corrente eléctrica, a luz de funcionamento está desligada.

## LIMPEZA

1. Coloque o interruptor (C) na posición "O" para desligá-lo e desligue a ficha da rede eléctrica.
2. Aguarde a que o aparelho arrefeça suficientemente.
3. Limpe a parte posterior com um pano seco. Não permita que a água entre no aparelho.
4. Limpe as entradas e saídas de ar regularmente (com um uso habitual, 2 vezes por ano).

## RECICLAGEM DO PRODUTO



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido por un taller de reparación reconocido por el fabricante, ya que se necesitan herramientas especiales



Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo PROFER queremos agradecerte la confianza que acabas de depositar en NUESTRA MARCA, a partir de hoy... TU MARCA.

Nuestro compromiso es NUESTRA GARANTIA y con ella nos ponemos a tu disposición para resolver cualquier duda o sugerencia que puedas tener.

Todos NUESTROS productos están creados respetando fundamentalmente a las personas y a las materias primas, con los más exigentes estándares de calidad del mercado.

Desde PROFER nos ponemos a tu entera disposición y deseamos que NUESTRA MARCA, a partir de hoy... sea siempre TU MARCA.

Estimado cliente:

Em nome de toda a equipa PROFER queremos agradecer-lhe a confiança depositada na NOSSA MARCA, a partir de hoje... A SUA MARCA.

O nosso compromisso é a NOSSA GARANTIA e com ela pomó-nos à sua disposição para resolver qualquer dúvida ou sugestão que possa ter.

Todos os NOSSOS produtos são fabricados, respetando fundamentalmente as pessoas e as matérias-primas, com os mais exigentes standards de qualidade do mercado.

Desde PROFER pomó-nos à vossa inteira disposição e desejamos que a NOSSA MARCA, a partir de hoje, seja sempre a SUA MARCA.



Importado por:  
PROFER SERVICIOS INTEGRALES, S.L.  
C/Capitán Haya, 15 - Esc. Izt. - 1º D  
28020 Madrid - MADE IN PRC

